



Anglais maternelle: leçon zéro

publié le 15/11/2011

Descriptif :

Le but de cette leçon est de faire prendre conscience aux élèves de maternelle de l'existence de différentes langues et de valoriser la pluralité linguistique.

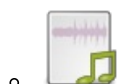
Le but de cette leçon est de faire prendre conscience aux élèves de maternelle de l'existence de différentes langues et de valoriser la pluralité linguistique.

Suggestion de déroulement de séance :

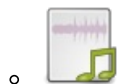
- Faire écouter l'enregistrement de la chanson "**Joyeux anniversaire**" en différentes langues (éventuellement à l'occasion d'un anniversaire fêté dans la classe et la chanson entendue en français)



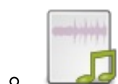
◦ **Allemand: Joyeux anniversaire** (MP3 de 208.2 ko)



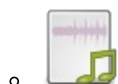
◦ **Arabe: Joyeux anniversaire** (MP3 de 242 ko)



◦ **Chinois: Joyeux anniversaire** (MP3 de 253.9 ko)



◦ **Portugais: Joyeux anniversaire** (MP3 de 182 ko)



◦ **Russe: Joyeux anniversaire** (MP3 de 197.1 ko)

- Faire émerger les remarques des élèves
- Questions posées aux élèves :
 - Pourquoi existe-t-il différentes langues ?
 - Où ces langues sont elles parlées ?
 - Qui parle une autre langue à la maison ?
- On peut également montrer aux élèves des écritures différentes :
 - persan : کرابم تدلوت
 - russe : с днём рождения
 - chinois : 生日快樂
 - français : joyeux anniversaire

- japonais : 誕生日おめでとう
- grec : Χρόνια Πολλά
-  ["Joyeux anniversaire" écrit en 6 langues](#) (PDF de 28.9 ko)

○ Travail de phonologie (écoute et répétition)

- Écoute de différentes façons de se saluer :

-  **Espagnol: Hola** (MP3 de 24.5 ko)

-  **Italien: Salve** (MP3 de 34.7 ko)

-  **Roumain: Buna** (MP3 de 63.7 ko)

-  **Neerlandais: Hallo** (MP3 de 28.6 ko)

-  **Catalan: Hola** (MP3 de 56.3 ko)

-  **Portugais: Ola** (MP3 de 64.9 ko)

-  **Allemand: Hallo** (MP3 de 69.4 ko)

- Les élèves écoutent et répètent le mot "**Bonjour**" dans 7 langues. L'enseignant dit à quelle langue chaque enregistrement correspond. Ensuite, les élèves écoutent les enregistrements et doivent retrouver la langue correspondante.
- Si des élèves parlent une autre langue à la maison, ils sont invités à dire aussi le mot "Bonjour" dans leur langue et les autres le répètent.

Cette séance de découverte de différentes langues s'inscrit dans une démarche d'ouverture culturelle et il convient d'inviter les familles d'élèves d'autres cultures à venir présenter : des photos de leur pays, leur culture d'origine, des aspects civilisationnels et faire éventuellement goûter des spécialités culinaires.

○ Exemples d'invariants

"Au revoir", "Bonne nuit", "Je m'appelle...", "Merci", "Le petit chaperon rouge", "Le petit prince", "Les chiffres de 1 à 10" en 7 langues :

- Allemand :

- 

Allemand: Aufwiedersehen (MP3 de 64.9 ko)

(Au revoir)



o

Allemand: Gute Nacht (MP3 de 66.9 ko)

(Bonne nuit)



o

Allemand: Ich heiße Sanda (MP3 de 67.8 ko)

(Je m'appelle Sanda)



o

Allemand: Danke Schon (MP3 de 66.1 ko)

(Merci)



o

Allemand: Rothkopfchen (MP3 de 67.8 ko)

(Le petit chaperon rouge)



o

Allemand: Der kleine Prinz (MP3 de 63.7 ko)

(Le petit prince)



o

Allemand: Nombres de 1 à 10 (MP3 de 155.1 ko)

• Espagnol :



o

Espagnol: Adios (MP3 de 78 ko)

(Au revoir)



o

Espagnol: Buenas noches (MP3 de 66.9 ko)

(Bonne nuit)



o

Espagnol: Me llamo Cristina (MP3 de 68.6 ko)

(Je m'appelle Cristina)



o

Espagnol: Gracias (MP3 de 64.9 ko)

(Merci)



o

Espagnol: Caperucita roja (MP3 de 66.1 ko)

(Le petit chaperon rouge)



o

Espagnol: El principito (MP3 de 64.9 ko)

(Le petit prince)



- **Espagnol: Nombres de 1 à 10** (MP3 de 223.3 ko)

- Catalan :



- **Catalan: Adeo** (MP3 de 74.7 ko)
(Au revoir)



- **Catalan: Bona nit** (MP3 de 64.5 ko)
(Bonne nuit)



- **Catalan: Em dic Josep** (MP3 de 64.1 ko)
(Je m'appelle Josep)



- **Catalan: Gracies** (MP3 de 63.7 ko)
(Merci)



- **Catalan: La caputxeta vermella** (MP3 de 63.7 ko)
(Le petit chaperon rouge)



- **Catalan: El petit princep** (MP3 de 64.5 ko)
(Le petit prince)



- **Catalan: Nombres de 1 à 10** (MP3 de 161.6 ko)

- Néerlandais :



- **Néerlandais: Tot ziens** (MP3 de 35.9 ko)
(Au revoir)



- **Néerlandais: Goedenacht** (MP3 de 43.3 ko)
(Bonne nuit)



- **Néerlandais: Mij naam is Kees** (MP3 de 43.3 ko)
(Je m'appelle Kees)



-

Néerlandais: Dank U (MP3 de 40.4 ko)

(Merci)



o

Néerlandais: Roodkapje (MP3 de 41.6 ko)

(Le petit chaperon rouge)



o

Néerlandais: De kleine prins (MP3 de 36.3 ko)

(Le petit prince)



o

Néerlandais: Nombres de 1 à 10 (MP3 de 305.3 ko)

- Italien :



o

Italien: Ciao (MP3 de 35.5 ko)

(Au revoir)



o

Italien: Buona notte (MP3 de 31.8 ko)

(Bonne nuit)



o

Italien: Il mio nome e Teresa (MP3 de 39.2 ko)

(Je m'appelle Teresa)



o

Italien: Grazie (MP3 de 37.5 ko)

(Merci)



o

Italien: La piccola capuccetto rosso (MP3 de 46.5 ko)

(Le petit chaperon rouge)



o

Italien: Il poccoło principe (MP3 de 31.4 ko)

(Le petit prince)



o

Italien: Nombres de 1 à 10 (MP3 de 172.2 ko)

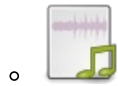
- Portugais :



o

Portugais: Adeus (MP3 de 66.1 ko)

(Au revoir)



- **Portugais: Boa noite** (MP3 de 64.5 ko)
(Bonne nuit)



- **Portugais: O meu nome Margarida** (MP3 de 71 ko)
(Je m'appelle Margarida)



- **Portugais: Obrigada** (MP3 de 65.7 ko)
(Merci)



- **Portugais: Capucinho vermelho** (MP3 de 66.1 ko)
(Le petit chaperon rouge)



- **Portugais: O principesinho** (MP3 de 66.9 ko)
(Le petit prince)



- **Portugais: Nbres 1 a 10** (MP3 de 202.4 ko)
Nombres de 1 à 10

- Roumain :



- **Roumain: La revedere** (MP3 de 71.8 ko)
(Au revoir)



- **Roumain: Noapte Buna** (MP3 de 71.4 ko)
(Bonne nuit)



- **Roumain: Numele meu este Gabriela** (MP3 de 87.3 ko)
(Je m'appelle Gabriela)



- **Roumain: Multumesc** (MP3 de 71 ko)
(Merci)



- **Roumain: Scufita Rosie** (MP3 de 35.1 ko)
(Le petit chaperon rouge)



- **Roumain: Micul Print** (MP3 de 64.5 ko)
(Le petit prince)



o

Roumain: Nombres de 1 à 10 (MP3 de 182.4 ko)

Marie Bouche, CPD Langues vivantes

Daniel Lapeyre, animateur TUIC Cognac

Document joint



Leçon zéro maternelle: fichiers sons (Zip de 5.1 Mo)

Ensemble des fichiers sons contenus dans cet article.



**Académie
de Poitiers**

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.